

MANUAL DEL USUARIO

AUDIOFUSE **8** PRE

ADVANCED AUDIO INTERFACE

ARTURIA[®]
YOUR EXPERIENCE • YOUR SOUND

Agradecimientos Especiales

DIRECCION

Frederic BRUN	Nicolas DUBOIS	Jean-Gabriel
Philippe CAVENEL	Kévin MOLCARD	SCHOENHENZ

INGENIERIA

Claire BOUVET	Thierry HAUSER	Pierre PFISTER
Pierre DEMOUVEAUX	Jérôme LAURENT	Léonard SAUGET

INDUSTRIALIZACION

Aurore BAUD	Nadine LANTHEAUME	Luc WALRAWENS
Lionel FERRAGUT	Valentin LEPETIT	

DISEÑO

Martin DUTASTA	Axel HARTMANN	Morgan PERRIER
----------------	---------------	----------------

PRUEBAS

Arnaud BARBIER	Matthieu COUROUBLE	Florian MARIN	Benjamin RENARD
----------------	--------------------	---------------	-----------------

PRUEBAS BETA

Marco CORREIA	Jay JANSSEN	Terry MARSDEN
Ben EGGEHORN	Randall LEE	Ken Flux PIERCE
Boele GERKES	Luca LEFEVRE	Chuck ZWICKY

MANUAL

Randall LEE (author)	Vincent LE HEN	José RENDÓN	Jack VAN
Minoru KOIKE	Charlotte METAIS	Holger STEINBRINK	

© ARTURIA SA - 2019 - Todos los derechos reservados.

26 avenue Jean Kuntzmann
38330 Montbonnot-Saint-Martin
FRANCE

<http://www.arturia.com>

La información contenida en este manual está sujeta a cambio sin previo aviso y no representa un compromiso de parte de Arturia. El programa descrito en este manual se proporciona bajo los términos de un acuerdo de licencia o acuerdo de no distribución. El acuerdo de licencia de programa especifica los términos y condiciones para su uso legal. Ninguna parte de este manual puede ser reproducida o transmitida de ninguna forma o con ningún propósito diferente al uso personal del comprador, sin el permiso escrito explícito por parte de ARTURIA S.A.

Todos los otros productos, logotipos o nombres de compañías citados en este manual son marcas comerciales o marcas registradas por sus respectivos propietarios.

Product version: 1.O.O

Revision date: 7 August 2019

¡Gracias por comprar AudioFuse 8Pre!

AudioFuse 8Pre es una adición invaluable a la familia de interfaces de audio Arturia, con la misma calidad de sonido superior que hizo de AudioFuse una potencia de producción, más conectividad adicional que permite que AudioFuse 8Pre funcione por sí solo o como una expansión a cualquier configuración existente.

Para los expertos en tecnología, hay una descripción completa de nuestra tecnología patentada DiscretePRO® [aquí](#).

Este manual cubre las funciones y el funcionamiento del AudioFuse 8Pre. Para obtener información adicional sobre el **AudioFuse Control Center** de Arturia, el programa complementario de AudioFuse 8Pre, consulta el manual del propietario de ese programa.

Instrucciones de seguridad importantes

LAS PRECAUCIONES INCLUYEN, PERO NO ESTÁN LIMITADAS A LO SIGUIENTE:

- Lee y entiende todas las instrucciones.
- Siempre sigue las instrucciones del instrumento.
- Antes de limpiar el instrumento, siempre desconecta el cable USB. Cuando lo limpies, usa un paño suave y seco. No uses gasolina, alcohol, acetona, trementina o cualquier otra solución orgánica, no uses limpiadores líquidos, spray o paños muy húmedos.
- No uses el instrumento cerca del agua o fuentes de humedad, tales como bañera, grifos, piscinas o lugares similares. No ubiques el instrumento en posición inestable donde se pueda caer accidentalmente.
- No pongas objetos pesados sobre el instrumento. No bloquee las aberturas o rendijas del instrumento, estas son usadas para la circulación del aire y prevenir que el instrumento se sobre caliente. No ubiques el instrumento cerca de una fuente de calor o algún lugar con pobre circulación de aire.
- Utiliza solo el adaptador de CA provisto, según lo especificado por Arturia.
- Asegúrate de que el voltaje de línea en tu ubicación coincida con el voltaje de entrada especificado en el adaptador de alimentación de CA.
- No abras e insertes nada en el instrumento, ya que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No derrames ninguna clase de líquido encima o dentro del instrumento.
- Siempre lleva el instrumento a un centro de servicio calificado. Invaldarás su garantía si abres y remueves la cubierta, El ensamblaje inapropiado puede causar choque eléctrico o mal funcionamiento del instrumento.
- No uses el instrumento cuando haya truenos y relámpagos; de otra forma puede causar choque eléctrico a larga distancia.
- No expongas el instrumento a calentamiento por luz solar.
- No uses el instrumento cuando haya fuga de gas cercana.
- Arturia no es responsable por ningún daño o pérdida de datos causados por la operación inadecuada del instrumento.

Especificaciones sujetas a cambios:

La información contenida en este manual se considera correcta en el momento de la impresión. Sin embargo, Arturia se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquiera de las especificaciones sin previo aviso ni obligación de actualizar el equipo que se haya adquirido.

IMPORTANTE:

El producto y su programa, cuando se usan en combinación con un amplificador, audífonos o parlantes, puede producir niveles de sonido que pueden causar pérdida permanente de la audición. NO operes durante largos periodos de tiempo a un alto nivel o a un nivel que no sea cómodo. Si presentas pérdida de la audición o zumbido en los oídos, se recomienda consultar a un audiólogo.

NOTIFICACIÓN:

Los cargos de servicio incurridos debido a la falta de conocimiento relacionado con la forma como trabaja una función o característica (cuando el producto se opera según lo diseñado) no están cubiertos por la garantía del fabricante, y por lo tanto son responsabilidad del propietario. Por favor estudia este manual cuidadosamente y consulta a tu proveedor antes de solicitar servicio.

Introducción

Querido Músico,

Te agradecemos la compra de AudioFuse 8Pre, una de las interfaces de audio profesional más versátiles y asequibles del mercado. El AudioFuse 8Pre puede configurarse para el funcionamiento en mesa o montarse en un rack, por lo que si estás empezando a construir un espacio de trabajo musical o quieres expandirte utilizando solo el mejor equipo, existe un lugar para AudioFuse 8Pre en tu proceso creativo.

Al igual que su hermano mayor, el AudioFuse, el AudioFuse 8Pre ha sido construido utilizando componentes de la mejor calidad para lograr grabaciones de la mejor calidad. Y nos aseguramos de garantizar la máxima flexibilidad y transparencia, sin importar cómo quieras usarlo:

- Acceso directo, diseño de "un botón por función".
- Calidad de audio prístina de los preamplificadores DiscretePRO® universalmente aclamados
- Conecta & Usa con macOS, instalación de un solo controlador para PC con Windows
- Conexión USB tipo C: De baja latencia, excelente ancho de banda y compatibilidad con USB 2.0 (se requiere un controlador Arturia para los sistemas Windows)

Este manual te ayudará a aprovechar al máximo el AudioFuse 8Pre. También se referirá ocasionalmente al Centro de Control AudioFuse (AFCC), el poderoso programa complementario que diseñamos para trabajar con la familia de interfaces de audio AudioFuse.

Puedes usar el AFCC para ajustar los controles del panel frontal del AudioFuse 8Pre si lo deseas y también encontrarás parámetros y opciones de enrutamiento que no están disponibles en el panel frontal.

Si estás leyendo este manual y aún no haz descargado el AFCC, puedes encontrarlo en la [Página de descargas y manuales](#) del sitio de soporte de Arturia. Selecciona el enlace "Centro de control de AudioFuse" en el lado izquierdo de la página y descarga la versión adecuada para tu computadora.

Asegúrate de visitar el sitio web www.arturia.com para obtener información sobre todos nuestros otros excelentes instrumentos físicos y virtuales. Han demostrado una y otra vez que son las soluciones de referencia para los músicos de todo el mundo.

Deseándoles todo lo mejor en sus esfuerzos musicales,

El equipo de Arturia

Tabla de contenidos

1. Bienvenido a AudioFuse 8Pre!	3
2. Vista General	5
2.1. El panel frontal	5
2.1.1. Canales 1 y 2	5
2.1.2. Canales del 3 al 8	7
2.1.3. Controles de salida	8
2.1.4. Botones de reloj, sincronización, encendido y modo	10
2.2. El panel posterior	12
2.2.1. ADAT, Word Clock, USB, y alimentación	12
2.2.2. Conectores de salida	15
2.2.3. Canales de entrada 1 y 2	15
2.2.4. Canales de retroalimentación virtuales 17 y 18	17
3. Registro	18
3.1. ¿Qué hay en la caja?	18
3.1.1. Certificado DiscretePRO®	18
3.1.2. Registra tu AudioFuse 8Pre	18
3.1.3. Suite creativa AudioFuse	19
3.1.4. Centro de Control de AudioFuse	19
4. Configurando el AudioFuse 8Pre	20
4.1. Colocando las orejas del rack	20
4.1.1. Configuración de montaje en rack	20
4.1.2. Configuración de mesa	21
4.2. Configuración en la computadora	22
4.2.1. macOS	22
4.2.2. Windows	22
5. Los modos USB y ADAT	24
5.1. Una rápida comparación entre cada modo	24
5.1.1. En el modo ADAT	24
5.1.2. En el modo USB	24
5.2. Cómo cambiar de modo	25
5.3. Enrutamiento de audio de cada modo y frecuencia del reloj	25
5.3.1. Enrutamiento de canales en modo ADAT	25
5.3.2. Enrutamiento de canales en modo USB	26
5.4. Información Adicional	27
5.4.1. Con una computadora	27
5.4.2. Sin computadora	27
5.5. Encadenamiento de dos unidades AudioFuse 8Pre	27
5.5.1. Método 1: conexiones USB directas	27
5.5.2. Método 2: una conexión USB	28
5.5.3. Asignaciones de canales USB	28
6. Usando el AudioFuse 8Pre	29
6.1. Descripción de las conexiones	29
6.2. Acerca de los modos USB y ADAT	29
6.3. Ejemplos del mundo real	30
6.3.1. Sistema 1: Grabando una banda	30
6.3.2. Sistema 2: Expandir un sistema existente	31
6.3.3. Sistema 3: Grabación de batería en vivo	32
6.3.4. Sistema 4: 16 entradas de audio, un cable USB	33
6.3.5. Sistema 5: 16 entradas de audio, 2 cables USB	34
7. Sincronización	35
7.1. Sincronización en modo USB	35
7.1.1. Como maestro (Sincronía = INT)	35
7.1.2. Como esclavo	36
7.2. Sincronización en modo ADAT	36
7.2.1. Como reloj maestro (Sincronía = INT)	36
7.2.2. Como dispositivo esclavo	36
7.3. Configuración de reloj WORD	37
7.3.1. Dos dispositivos	37
7.3.2. Tres dispositivos	37
7.3.3. Resumen de Word Clock	38

8. Preguntas Frecuentes	39
9. Especificaciones	40
9.1. Requerimientos de sistema.....	40
9.2. Especificaciones de Audio.....	40
9.3. Opciones de sincronizacion	42
9.4. LED de nivel de señal.....	42
10. Software License Agreement	43
11. Declaration of Conformity.....	45

1. BIENVENIDO A AUDIOFUSE 8PRE!

Arturia tiene una larga historia de desarrollo de productos físicos y virtuales que son populares en toda la industria de la música debido a sus características innovadoras y potentes, su alta calidad y su asequibilidad.

Nuestra primera interfaz de audio USB, AudioFuse, se presentó en 2017. Cuenta con algunos de los mejores preamplificadores de micrófono que el mundo haya visto: los preamplificadores DiscretePRO® de Arturia, con circuitos analógicos de precisión, convertidores A/D premium AKM de alta calidad y + Compatibilidad con nivel de audio profesional de 24dBu. En una proeza de genio de la ingeniería, todos estos componentes se alojaron en un diseño compacto con una relación costo-beneficio que rivaliza con los dispositivos con un precio mucho más alto.

Esa tradición continúa con AudioFuse 8Pre, el segundo de nuestra familia de interfaces de audio USB de nivel profesional. Ofrece no dos, sino *ocho* Preamplificadores DiscretePRO® en un solo espacio de rack, junto con 8 salidas analógicas prístinas, 8 canales de entradas y salidas de audio ADAT, opciones de sincronización flexibles, sincronización sólida como una roca y un solo botón por interfaz de usuario con función que sacrifica nada más que menús complicados (¡no hay ninguno!).

Ah, sí, también está nuestro diseño de orejas de montaje en rack que te permite girar las orejas 90°, agregar pies de goma y colocar el AudioFuse 8Pre en una computadora de escritorio en una posición muy útil y ergonómica. Además, puedes vincular dos unidades AudioFuse 8Pre juntas y pueden presentarse a una computadora como una sola unidad de 16 canales, en lugar de necesitar ser reconocidas como dos dispositivos independientes.

También hemos ampliado el conjunto de funciones del software AudioFuse Control Center para complementar las nuevas capacidades de esta increíble serie de interfaces de audio. Asegúrate de descargar el programa AFCC desde la [Página de descargas y manuales](#) del sitio de soporte de Arturia.

Predecimos que usted y su AudioFuse 8Pre se convertirán en amigos inseparables en un futuro muy cercano.

Características de AudioFuse 8Pre:

- 16 canales de entrada / 20 canales de salida
- 8 preamplificadores de micrófono con tecnología DiscretePRO®
- Capacidad de suministrar 48V/Poder phantom independiente para todos los preamplificadores de micrófono
- XLR combo jacks para todas las entradas
- Los canales 1 y 2 cuentan con configuración HI-Z para entradas de nivel de instrumento
- Conexiones de inserción balanceadas independientes para los canales 1 y 2
- Los canales 1 y 2 ofrecen acceso al panel frontal de conmutación automática para una conectividad instantánea
- Medición LED para canales de entrada analógica
- Potenciómetro de ganancia individual, inversión de fase, ajustes de pad para canales de entrada analógica
- Función incorporada de Ciclo de audio (Loop), configurable a través del Centro de control AudioFuse
- 8 salidas de línea independientes con conectores TRS balanceados
- Salidas de altavoz en conectores TRS balanceados
- 1 salida de auriculares estéreo (TRS de 6,35 y 3,5 mm), diseñada para auriculares de hasta 600 ohmios
- Sección de monitorización seleccionable con control de nivel individual para altavoces y auriculares.
- Monitoreo directo a través de un mezclador interno de ultra baja latencia
- Doble conectividad ADAT para E/S de 8 canales a 96 kHz
- Entrada/Salida de reloj de palabra a través de BNC
- Certificado DiscretePRO® de rendimiento de audio individual entregado con cada unidad
- Interfaz USB-C compatible con PC, macOS y Linux, totalmente compatible con USB 2.0
- Robusto chasis de metal en un factor de forma de rack de espacio único
- Las orejas de rack se pueden montar en un ángulo de 90° para usar en la mesa
- Se combina con otras interfaces de audio como [AudioFuse](#) para una mayor flexibilidad.

2. VISTA GENERAL

2.1. El panel frontal

El AudioFuse 8Pre sigue la filosofía de diseño de toda la serie AudioFuse: es fácil de usar. Casi todo lo que la unidad puede hacer está ante tus ojos; No existen menús adicionales o páginas alternativas. Cada botón tiene una sola función; Si su etiqueta dice lo que quieres que haga AudioFuse 8Pre, presionalo y aparecerá. Es así de simple.



2.1.1. Canales 1 y 2



Ya sabes cómo va: tienes todo conectado justo en tu estudio y luego alguien aparece con una nueva pieza de equipo que **TENES QUE** revisar de inmediato. ¿Qué haces: desenchufas algo en algún lugar y deja sus cables colgando? ¿No sería genial tener una forma rápida y de alta calidad para escuchar ese nuevo micrófono, guitarra o sintetizador sin interrumpir el flujo de trabajo?

Sí lo es. Es por eso que colocamos estos dos conectores en el panel frontal: acceden a los mismos preamplificadores, inserciones y controles DiscretePRO® que los conectores en la parte posterior e incluso tienen otro botón del panel frontal (INST) que te brinda aún más flexibilidad. Ahora estás listo para cualquier cosa que el mundo musical pueda lanzarte. ¡Dale!

i Los canales 1 y 2 tienen circuitos de conmutación automática. Eso significa que cuando conectas un cable a uno de los conectores frontales, AudioFuse 8Pre cambiará la conexión automáticamente desde atrás hacia adelante. Del mismo modo, cuando el cable frontal está desenchufado, la conexión cambiará automáticamente de adelante hacia atrás.

2.1.1.1. Canal 1 y 2 entradas combo XLR (panel frontal)

Puedes conectar un micrófono o un instrumento a estos conectores combinados; Aceptarán cualquier tipo de cable. Una vez que se realiza la conexión, puedes usar los botones y la perilla de control de ganancia para definir el nivel de entrada perfecto.

Si los conectores traseros se utilizan para los canales de entrada 1 y 2 y conectas algo a uno de los conectores del panel frontal, la conexión cambiará automáticamente. La conexión del panel posterior se restaurará después de quitar el cable del panel frontal.

2.1.1.2. Controles de canal


LEDs de estado

Los canales 1 y 2 tienen tres LEDs ubicados en la parte superior del panel frontal, sobre los controles de ganancia. Te informan que se ha realizado una conexión y de qué tipo (XLR o 1/4 "). Es posible que debas presionar el botón INST para distinguir entre la impedancia de línea estándar (impedancia media) y la impedancia del instrumento (impedancia alta) .

Controles de ganancia

Usa esta perilla para ajustar el nivel de entrada para asegurarte de que estás obteniendo el rango óptimo. Idealmente, la señal entrante debería alcanzar un pico entre los LEDs -10 y -6dB. Si estás viendo que se ilumina el LED de Clip, entonces debes disminuir la ganancia de entrada para evitar distorsiones no deseadas.

Dependiendo del dispositivo de entrada, es posible que también debas probar una configuración de Pad diferente. Explicaremos el LED de Clip y el botón de PAD un poco más adelante.

 Las perillas de ganancia de canal son controles analógicos que no comunican sus movimientos a la computadora, por lo que no hay un control equivalente en el Centro de control de AudioFuse.

48V

Algunos micrófonos necesitan lo que a menudo se denomina "potencia fantasma". Si ese es el caso, activa el botón 48V. Se puede decir que la alimentación fantasma está activa cuando el botón está encendido.

PAD


Existen dos o tres configuraciones disponibles usando el botón Pad, dependiendo de lo que hayas conectado al conector.

- **MIC** tiene tres configuraciones: PAD desactivado (apagado), PAD activado (encendido en blanco) y BOOST (encendido en rojo)
- **LINEA/INST** tiene dos configuraciones: PAD apagado (apagado) y PAD encendido (blanco encendido)

Cada configuración selecciona un rango diferente en el que funcionarán los controles de ganancia de canal. Los detalles se enumeran en [Especificaciones de Audio](#).

He Aquí una tabla que describe cómo cambiar la configuración usando el botón PAD.

Entrada	Pulsación corta	Pulsación larga
Mic	Alterna entre apagado (apagado) y encendido (blanco encendido)	Boost (encendido rojo)
Línea/Inst	Alterna entre apagado (apagado) y encendido (blanco encendido)	(no disponible)

 Si se desconecta un cable, AudioFuse 8Pre recuerda la configuración de PAD para ese canal y la restaurará la próxima vez que conectes el mismo tipo de cable.

INST (Instrumento)

Este botón es una de las diferencias entre los dos primeros canales de entrada y los otros seis: Los canales 3-8 no tienen un botón INST.

El botón INST cambia la impedancia del canal de entrada a Hi-Z (alta impedancia). Está diseñado para ser utilizado con instrumentos que tienen pastillas pasivas, como guitarras y bajos eléctricos, instrumentos de cuerda (mandolina, violín, etc.) y pianos eléctricos (basados en púas o dientes). Entonces, si está conectando directamente un instrumento como uno de esos, activa el botón INST.



Si ya estás utilizando un preamplificador para tu instrumento, como la salida de una unidad de efectos, probablemente no necesites usar el botón INST.

Fase

Este botón invierte la fase de la señal entrante. Esto es muy útil en ciertas situaciones, como cuando estás usando dos micrófonos para grabar la salida de un amplificador de guitarra.

Por ejemplo, supongamos que deseas grabar el sonido de un micrófono que está cerca del altavoz y otro micrófono que se coloca más lejos para capturar el sonido de la sala. Si existe una cierta frecuencia que está siendo sobre enfatizada por la distancia entre los micrófonos (es decir, hay un nodo armónico), intenta usar el botón de Fase. La inversión de la señal de uno de los micrófonos podría cancelar las frecuencias problemáticas. (De lo contrario, mueve el micrófono de la habitación a una ubicación ligeramente diferente.)

Medidores de Nivel

La función de estos LEDs es bastante obvia: te avisan si el nivel de la señal es demasiado bajo, demasiado alto o correcto. Un detalle importante es que CLIP se iluminará cuando el nivel de señal alcance -1 dBFS. Esto significa que debes disminuir la ganancia de entrada. Establece tus niveles para que los picos de la señal entrante se encuentren entre los LED -10 y -6dB la mayor parte del tiempo. Esto ayudará a prevenir la distorsión no deseada.

2.1.2. Canales del 3 al 8



Todo lo que se describió para [los canales 1 y 2 \[p.5\]](#) también es válido para los canales de entrada 3 a 8, con las siguientes excepciones:

- Solo hay dos LEDs de fuente de entrada (Mic y Linea).
- Los canales 3-8 no tienen un botón INST.
- Las conexiones para estos canales siempre se realizan en el panel posterior.
- Los canales de entrada 3-8 no tienen conectores de inserción.

2.1.3. Controles de salida



#	Nombre de control
1	Control de nivel para los altavoces.
2	Control de nivel para los auriculares.
3	Botón de salida monofónica
4	Botón de selección de monitor

i Las perillas de la sección de control de salida son controles analógicos y no comunican sus movimientos a la computadora. Esta es la razón por la que el parámetro de control maestro no cambia en el Centro de Control de AudioFuse cuando giras la perilla Altavoces en el AudioFuse 8Pre. Sin embargo, cuando presionas los botones Mono y Cue/Main 1-2, su estado cambia en el AFCC.

2.1.3.1. Nivel de salida del altavoz

Esta perilla controla el volumen de la mezcla que se envía a los altavoces de tu monitor. La fuente de salida se puede alternar entre las salidas principales y la mezcla de Monitoreo mediante el botón Cue/Main 1-2.

La mezcla de monitoreo es un mezclador de monitoreo de latencia ultra baja que se puede definir utilizando el Centro de Control AudioFuse. De forma predeterminada, todas las entradas analógicas están configuradas en ganancia unitaria y con el panorama en el centro, y las salidas principales 1-2 están configuradas en izquierda y derecha (es decir, estéreo).

La ventaja de poder configurar una mezcla diferente para el envío de monitoreo es que la persona en la cabina de grabación puede escuchar una mezcla diferente a la que se está reproduciendo en la sala de control. De esa manera, el productor/ingeniero puede monitorear la mezcla general mientras la persona en la cabina escucha solo las pistas que se necesitan para referencia.

2.1.3.2. Nivel de salida de auriculares

Esta perilla proporciona control de nivel independiente para los auriculares. Ambas tomas de auriculares siempre comparten la misma mezcla y control de nivel. De forma predeterminada, la salida de los auriculares coincidirá con la salida de los altavoces cuando se active el botón Cue/Main 1-2 a menos que se especifique lo contrario en el AFCC.

2.1.3.3. Botón de salida Monofónica

Es una buena idea revisar la mezcla ocasionalmente presionando el botón Mono; eso te ayudará a identificar áreas problemáticas como demasiados graves, problemas de cancelación de fase, etc.

También es una buena manera de anticipar situaciones que un oyente puede encontrar. Por ejemplo, a veces las personas escuchan su música a través de un pequeño altavoz mono, por lo que configuran la salida de su dispositivo a Mono temporalmente. Si confías demasiado en los efectos estéreo de tu guitarra, los efectos (o la guitarra) pueden desaparecer completamente en Mono. Te hemos facilitado la prevención de este tipo de problemas con el botón de salida Monofónica.

2.1.3.4. Selector de fuente de monitoreo

El botón Cue/Main 1-2 alternará los altavoces y los auriculares entre esas dos fuentes. Lo que escucharás de la fuente principal 1-2 depende del modo que hayas seleccionado para AudioFuse 8Pre:

- **Modo USB:** El audio de las salidas 1 y 2 vía USB (es decir, la mezcla estéreo de tu DAW, etc.), o
- **Modo ADAT:** El audio de las entradas ADAT 1 y 2.

La mezcla Cue puede ser cualquier combinación de fuentes de audio entrantes, tal como se define en el mezclador de monitoreo sin latencia del Centro de Control AudioFuse.



Los auriculares reciben la misma mezcla que los altavoces a menos que se especifique lo contrario en el AFCC.

2.1.4. Botones de reloj, sincronización, encendido y modo



2.1.4.1. Botón selector de reloj

El botón del reloj funciona de manera diferente según el modo que hayas seleccionado para AudioFuse 8Pre: [Modo ADAT o modo USB \[p.24\]](#).

Modo ADAT

La frecuencia del reloj solo se puede cambiar desde el panel frontal cuando el AudioFuse 8Pre está en modo ADAT y cuando está utilizando su reloj interno (es decir, Sync = INT). Cuando se presiona el botón Reloj, los LED de frecuencia de reloj indicarán qué velocidad de reloj se ha seleccionado.

El AudioFuse 8Pre puede esperar 2 segundos entre pulsaciones del botón Reloj en ciertas circunstancias. Para obtener información adicional, consulta el [Capítulo de sincronización \[p.35\]](#).

Si la sincronización está configurada en ADAT o WORD, la velocidad del reloj debe cambiarse desde el dispositivo externo. Los LED de frecuencia de reloj indicarán qué velocidad de reloj se está recibiendo, y el LED de ASEGURADO confirmará que los dos dispositivos están sincronizados.

Modo USB

Cuando el AudioFuse 8Pre es el reloj maestro (reloj interno) y también en modo USB:

1. Si está conectado a una computadora MacOS, debes usar la aplicación Audio Midi Setup para cambiar la frecuencia de muestreo del reloj.
2. Si está conectado a una PC con Windows, puedes usar el AFCC o su aplicación de audio si así lo permite.

No se puede cambiar desde el panel frontal.

Cuando el AudioFuse 8Pre se esclaviza a un dispositivo externo (es decir, Sync = ADAT o WORD), la frecuencia del reloj debe cambiarse desde el dispositivo externo. Los LED de frecuencia de reloj indicarán qué velocidad de reloj se está recibiendo, y el LED de ASEGURADO confirmará que los dos dispositivos están sincronizados.

Sin embargo, cuando el 8Pre está en modo USB y cambia a Sync = ADAT o WORD, no habrá un cambio inmediato si las velocidades del reloj interno y externo no coinciden. Para obtener información adicional, consulta el [Capítulo de sincronización \[p.35\]](#).

2.1.4.2. Botón selector de sincronización

Usa el botón selector de sincronización para seleccionar cuál de las tres fuentes deseas usar como fuente de reloj para el 8Pre. Si una de las fuentes de sincronización externas no está conectada, el botón selector de sincronización omitirá esa opción.

- **INT** es el reloj interno del AudioFuse 8Pre
- **WORD** es una señal de Word Clock recibida a través del conector WCLOCK IN
- **ADAT** es la velocidad de reloj recibida a través del conector ADAT In 1

El LED LOCK se encenderá para avisarte cuando AudioFuse 8Pre se haya asegurado a un reloj externo.



¡: ADAT In 1 se debe utilizar como fuente de reloj ADAT, no ADAT In 2.

Para ver una tabla que enumera todos los diversos estados de los LED de Reloj y Sincronización, consulta el capítulo de [Sincronización \[p.35\]](#).

2.1.4.3. El botón de Arturia

En la esquina superior derecha del panel frontal existe un botón que muestra el logotipo de Arturia. Llamaremos a eso el "botón de Arturia". Este es el botón que encenderá / apagará el AudioFuse 8Pre. Manténlo presionado durante 5 segundos y la unidad se apagará; presiónalo brevemente y la unidad se encenderá.

Este botón sirve para un segundo propósito: si el AudioFuse 8Pre está conectado a una computadora, una breve pulsación del botón Arturia abrirá o cerrará el software AudioFuse Control Center en tu computadora.

2.1.4.4. Botón selector de modo

El botón en la esquina inferior derecha del panel frontal cambia entre los dos modos operativos principales de AudioFuse 8Pre: USB y ADAT. Los controles del panel frontal funcionan de la misma manera, independientemente del modo que selecciones; la diferencia es lo que sucede con el audio que pasa a través de AudioFuse 8Pre.

Para obtener una descripción completa, consulta el [capítulo sobre los modos USB y ADAT \[p.24\]](#).

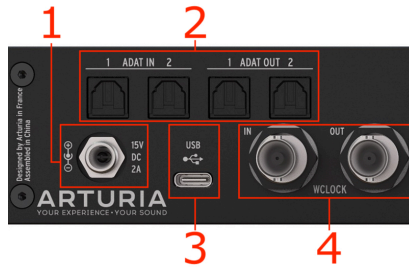
2.2. El panel posterior

Aquí es donde se encuentra todo el equipo de lujo que le da al AudioFuse 8Pre su potencia. Es algo así como mirar bajo el capó de un buen automóvil, o ir detrás del escenario en Disneyland para ver qué hace que toda la magia ocurra en el frente.



Iremos a través de cada sección del panel trasero de izquierda a derecha.

2.2.1. ADAT, Word Clock, USB, y alimentación.



#	Nombre del conector
1	Alimentación
2	Entradas y salidas ADAT
3	USB Tipo-C
4	Entrada y salida de Word Clock

2.2.1.1. Conector de alimentación

Enchufa el conector de alimentación y aprieta firmemente la tuerca roscada en su posición.



i: Utiliza solo la fuente de alimentación provista por Arturia (15V DC, 2A, positivo a tierra).

2.2.1.2. Entradas y salidas ADAT

Aquí es donde se conectan los cables ADAT "light pipe" (también conocidos como cables ópticos digitales). Tienen un conector Toslink en cada extremo. Conecta un extremo al AudioFuse 8Pre y el otro extremo a un dispositivo equipado con ADAT (salida -> entrada, entrada -> salida). Este puede ser otro miembro de la familia AudioFuse, como un AudioFuse, un segundo AudioFuse 8Pre, o cualquier otro dispositivo de audio que utilice el protocolo ADAT para transmitir audio digital.

Pero la parte más interesante es que no importa qué velocidad de reloj seleccione (44.1kHz a 96kHz), siempre tendrá 8 entradas digitales y 8 salidas digitales disponibles con AudioFuse 8Pre, porque tenemos dos conjuntos de conectores Toslink para entrada y salida .

La velocidad del reloj determina si necesita usar ambos conjuntos de conexiones ADAT i / o o solo una.

Velocidad de reloj	Conectores ADAT para usar	Datos transportados
44.1k or 48k	ADAT Entrada/Salida 1	Pistas 1-8
88.2k or 96k	Entrada/Salida 1 y ADAT Entrada/Salida 2	Pistas 1-4 (ADAT Entrada/Salida 1) Pistas 5-8 (Entrada/Salida 2)

Si el otro dispositivo equipado con ADAT es el reloj maestro, asegúrate de conectar su primera salida óptica ADAT al conector ADAT In 1 del AudioFuse 8Pre. Recuerda: Solo ADAT In 1 puede recibir la fuente del reloj ADAT, no ADAT In 2.



Es importante conectar cada salida ADAT a la entrada correspondiente en el otro dispositivo (1-> 1, 2-> 2). Esto ayudará a evitar confusiones sobre qué pista se muestra en cada dispositivo.

2.2.1.3. Conector USB tipo-C

El conector USB solo se utiliza para conectar el AudioFuse 8Pre al AFCC; no suministra alimentación a la unidad. Deberás conectar la fuente de alimentación que se envió con la unidad para poder utilizarla.

Conecta el AudioFuse 8Pre a tu computadora y estará disponible inmediatamente como un dispositivo de entrada / salida de audio, ya sea que estés usando Windows o macOS. Pero para una computadora con Windows necesitarás [instalar los controladores de audio Arturia USB \[p.22\]](#) para acceder a todas las funciones del AudioFuse 8Pre.

Ya sea que estés usando una Mac o una PC, querrás [instalar el AFCC \[p.19\]](#), ya que brinda acceso a más funciones que las disponibles en el panel frontal.



El programa AudioFuse Control Center está disponible para computadoras Mac y Windows.

Existen algunos puntos importantes que debes recordar al usar varios dispositivos de audio USB con la misma computadora:

- Siempre que sea posible, conecta el AudioFuse 8Pre directamente a tu computadora.
- Está bien usar un concentrador USB para conectar el AudioFuse 8Pre, pero **no recomendamos** el uso del concentrador USB de otro dispositivo de audio como el AudioFuse. Esto puede llevar a problemas de identificación de canal.
- Utiliza la misma fuente maestra de Word Clock para todos los dispositivos, si es posible. El AudioFuse 8Pre tiene una sincronización sólida y puede ser el maestro de Word Clock para tu sistema.



Un par de interfaces AudioFuse 8Pre se puede conectar a la misma computadora de la manera diferente, a fin de saber qué es lo que está tratando de hacer. Para obtener más información, consulta [Encadenar dos unidades AudioFuse 8Pre \[p.27\]](#) en el [capítulo de los modos USB y ADAT \[p.24\]](#).

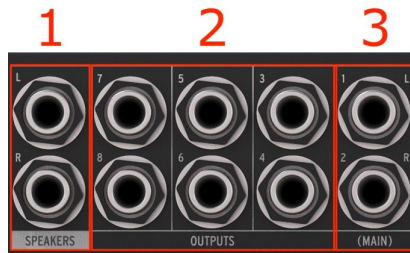
2.2.1.4. Entrada y salida de Word Clock

AudioFuse 8Pre puede ser la fuente principal de Word Clock para tu sistema, o puede ser esclavo de otro dispositivo que genere Word Clock. Estos se utilizan a menudo en los estudios para garantizar la transmisión de audio digital con precisión de muestra cuando se trata de múltiples dispositivos y sistemas.

El Centro de Control de AudioFuse tiene una opción que le permite al AudioFuse 8Pre activar su circuito de terminación de 75 Ohm / Hi-Z según sea necesario. El [Capítulo de sincronización \[p.35\]](#) te ayudará a determinar cuál de los dos ajustes de impedancia debes usar (75 Ohm o Hi-Z).

El AFCC también te permite usar WCLOCK OUT del AudioFuse 8Pre como un "Pass-Thru". Esto conecta la entrada de Word Clock directamente a la salida para que AudioFuse 8Pre pueda pasar la señal instantáneamente a otro dispositivo. Esta es una configuración muy útil de tener en cuenta cuando quieras registrar varias unidades en un sistema más grande. Ayuda a evitar la necesidad de conectores en T adicionales.

2.2.2. Conectores de salida



#	Nombre del conector
1	Salidas estereofónicas de altavoz
2	Canales de salida 1-8

2.2.2.1. Salidas estereofónicas de altavoz

Ajusta estas salidas directamente con la perilla de control grande en el panel frontal. Están diseñadas para enviar audio a los monitores de tu estudio, y se pueden cambiar entre la salida principal 1-2 y la mezcla Cue según lo definan los controles del panel frontal o el AFCC.

2.2.2.2. Canales de salida 1-8

Estas salidas se pueden asignar libremente en modo USB usando el AFCC. Puedes configurarlas como pares estéreo adicionales, salidas individuales para instrumentos particulares, como un monosynth, o usarlos como altavoces adicionales con un DAW que tenga capacidades de mezcla de sonido envolvente.

2.2.3. Canales de entrada 1 y 2

Vamos a saltarnos los canales 3-8, pero los describiremos en [la siguiente sección \[p.16\]](#).

Los canales de entrada 1 y 2 se comparten con los conectores del panel frontal. La conexión cambiará automáticamente al panel frontal cuando haya algo enchufado ahí. Pero tan pronto como desconectes el cable del panel frontal, se restaurará la conexión al panel posterior.



2.2.3.1. Canal 1 y 2 entradas combo XLR (panel posterior)

Puedes conectar un micrófono o un instrumento a estos conectores combinados; Aceptarán cualquier tipo de cable. Una vez que se realiza la conexión, puedes usar los botones del panel frontal y la perilla de control de ganancia para definir el nivel de entrada perfecto.

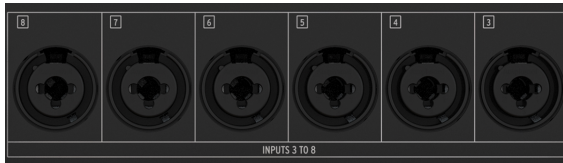
2.2.3.2. Inserciones 1 y 2

Los conectores de envío / retorno de inserción son una de las principales diferencias entre los canales de entrada 1 y 2 y los otros seis canales de entrada. Te permiten utilizar un dispositivo externo, como un compresor, para procesar la señal antes de que se convierta en audio digital y se envíe a tu computadora u otro dispositivo equipado con ADAT.

- **SND** toma la señal de audio entrante del conector de entrada combo XLR y la envía al dispositivo externo.
- **RET** recibe el audio que regresa del dispositivo externo.

i El envío de inserción usa una salida de impedancia balanceada y la entrada de retorno de inserción está balanceada electrónicamente. Tanto los dispositivos asimétricos como los simétricos son compatibles. El nivel máximo de audio es +18dBu.

2.2.4. Conectores de entrada 3-8



Estos canales no tienen conectores de inserción, pero aún brillan con toda la pureza y claridad del circuito de preamplificador DiscretePRO® de los canales 1 y 2.

Puedes conectar un micrófono o un instrumento de nivel de línea en estos conectores combinados; Aceptarán cualquier tipo de cable. Una vez que se realiza la conexión, puedes usar los botones del panel frontal y la perilla de control de ganancia para definir el nivel de entrada perfecto.

i Usa los canales 1 o 2 para conectar una guitarra eléctrica, un bajo o cualquier instrumento que tenga pastillas o que necesite una entrada de alta impedancia (Hi-Z). Los canales 1 y 2 tienen circuitos dedicados diseñados para este propósito (el botón INST).

2.2.5. Canales de retroalimentación virtuales 17 y 18.

Existen dos canales de entrada adicionales a los que no se puede acceder a través de los paneles frontal o posterior. Se mostrarán en tu computadora o DAW como entradas 17 y 18. Se conectan a un flujo de grabación USB dedicado, por lo que el DAW puede grabar directamente la salida de otra aplicación.

Si deseas producir tu propias pistas de karaoke, por ejemplo, puedes aprovechar la salida de tu aplicación de reproducción favorita. Esto te permitirá grabar tu voz en una pista en tu DAW y el archivo "menos uno" en una pista estéreo simultáneamente.

Las fuentes para los canales de retroalimentación pueden ser la mezcla principal o la mezcla Cue de AudioFuse 8Pre. De manera predeterminada no hay entrada seleccionada. Utiliza el AFCC para activar los canales de retroalimentación y para seleccionar qué mezcla recibirán.



La función de retroalimentación solo está disponible cuando el AudioFuse 8Pre está en modo USB.

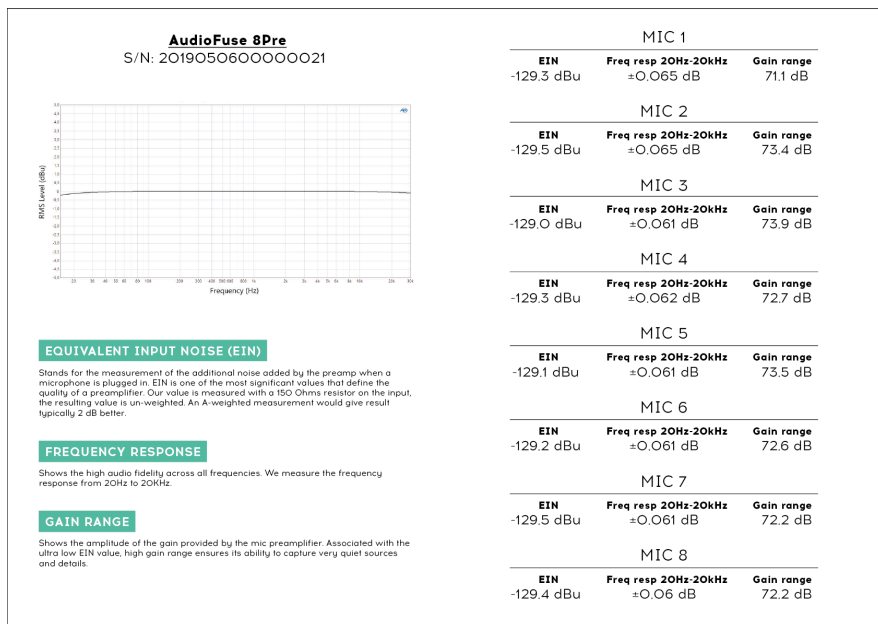
3. REGISTRO

3.1. ¿Qué hay en la caja?

- AudioFuse 8Pre
- Fuente de alimentación + adaptadores mundiales
- Cable USB: Tipo C a Tipo C
- Cable USB: Tipo C a Tipo A
- Tarjeta de registro con número de serie y código de desbloqueo
- Certificado DiscretePro®

3.1.1. Certificado DiscretePRO®

El AudioFuse 8Pre contiene 8 preamplificadores que utilizan la tecnología DiscretePRO® para garantizar la máxima calidad de audio al grabar. Tu AudioFuse 8Pre es único y, por lo tanto, viene con su propio certificado de precisión de audio como garantía de su rendimiento.



Una versión más detallada de este certificado está disponible después de completar el proceso de registro.

3.1.2. Registra tu AudioFuse 8Pre

Para obtener acceso al software AudioFuse Control Center y otros beneficios, registra tu unidad en www.arturia.com/register. Asegúrate de tener tu tarjeta de registro disponible.

3.1.3. Suite creativa AudioFuse

Tu AudioFuse 8Pre viene completo con la Suite creativa AudioFuse, una colección de impresionantes efectos e instrumentos virtuales de Arturia. El registro te permite descargar y activar estos valiosos complementos.

3.1.4. Centro de Control de AudioFuse

Asegúrate de descargar el Centro de Control AudioFuse (AFCC) del [sitio web de Arturia](#). Esto es especialmente importante si estás utilizando una PC con Windows: el instalador de AFCC también instalará los controladores de audio USB de Arturia para Windows.

Está diseñado para ayudarte a optimizar el AudioFuse 8Pre para tu configuración y brinda acceso a parámetros adicionales que no están disponibles en el panel frontal. Te notificará cuando haya una nueva versión de firmware para el AudioFuse 8Pre.

i **! Importante:** Dirígete a <https://www.arturia.com/audiofuse-8pre-start> para registrar tu producto, consulta cual es el firmware más reciente, y descarga la guía del usuario. Este es también el punto de acceso para tus descargas gratuitas de la Suite Creativa de AudioFuse y el programa Centro de Control AudioFuse. Para completar el proceso de registro, necesitarás la tarjeta de registro con el número de serie y el código de desbloqueo de tu unidad.



4. CONFIGURANDO EL AUDIOFUSE 8PRE

El AudioFuse 8Pre es más que otra cara bonita en tu rack; Puede configurarse para agacharse en tu escritorio como un tigre seguro y listo para entrar en acción. La diferencia está en cómo se fijan las orejas del Rack.

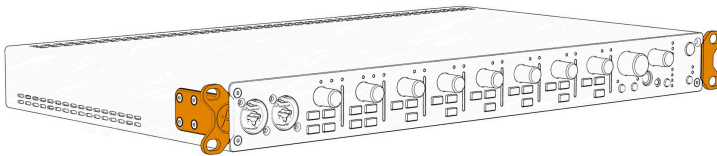
4.1. Colocando las orejas del rack

Cada oreja del Rack solo se puede montar en el lado correcto o, de lo contrario, los orificios de los tornillos no se alinearán correctamente. La forma más fácil de recordar qué oreja va a dónde, para que puedas hacerlo bien en el primer intento, es que la oreja con el logotipo de Arturia se posicione en el lado izquierdo de la unidad. Esto es cierto ya sea que los montes orientados hacia delante o hacia abajo.



Utiliza solo los tornillos provistos por Arturia para asegurar el montaje correcto de los accesorios.

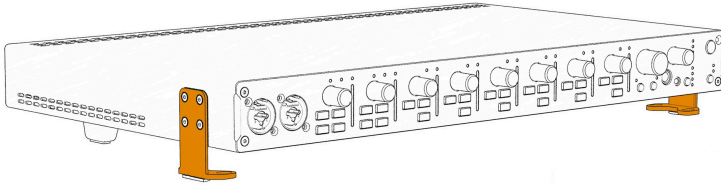
4.1.1. Configuración de montaje en rack



AudioFuse 8Pre con orejas de rack mirando hacia adelante

Monta las orejas del rack como se muestra en la ilustración de arriba, con el logotipo de Arturia en el lado izquierdo del AudioFuse 8Pre. En esta configuración no se necesitan las almohadillas de goma ni los pies.

4.1.2. Configuración de mesa



AudioFuse 8Pre con orejas de rack orientadas hacia abajo y pies traseros instalados

Monta las orejas del rack como se muestra en la ilustración de arriba, con el logotipo de Arturia en el lado izquierdo del AudioFuse 8Pre. Antes de hacerlo, sin embargo, lee las siguientes instrucciones.

1. Se incluyen dos almohadillas de goma semicirculares. Pégalas en las orejas del rack en el lugar que se convertirá en los "pies". Esto ayudará a evitar rayones en la superficie donde coloques el AudioFuse 8Pre.
2. Coloca las almohadillas de goma de manera que el borde recto se alinee con la curva de 90° en la oreja del rack y, a continuación, presiona la parte circular de la almohadilla firmemente contra la oreja del rack en la dirección de los dos orificios grandes para tornillos.
3. Asegúrate de montar las orejas del rack de manera que apunten *debajo de* AudioFuse 8Pre (hacia su centro), que no apunten hacia afuera.
4. También se incluyen dos "pies" de plástico y caucho que deben montarse en la parte posterior del panel inferior. Mejorarán la estabilidad física del AudioFuse 8Pre cuando se coloque sobre una superficie plana.
5. Estos pies tienen pequeños pasadores de guía de plástico que les ayudan a sentarse correctamente en el panel inferior. Una vez que los alinees, será fácil sujetarlos en su lugar con los tornillos provistos.
6. Cuando los pies estén correctamente instalados, el AudioFuse 8Pre se apoyará en cuatro lugares: las orejas izquierda y derecha del rack (debajo de la parte delantera) y los pies izquierdo y derecho (debajo de la parte posterior).
7. El AudioFuse 8Pre ahora estará completamente elevado sobre la superficie donde se colocará.



Está bien colocar una computadora portátil, un monitor u otra unidad de rack en la parte superior del AudioFuse 8Pre si es necesario.

4.2. Configuración en la computadora

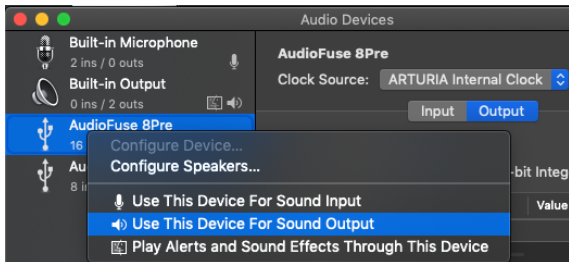
Independientemente de la plataforma que utilices (macOS o Windows), asegúrate de descargar e instalar el Centro de Control de AudioFuse. Entre otras ventajas que proporciona el AFCC, te notificará cuando haya una nueva versión de firmware para el AudioFuse 8Pre.

4.2.1. macOS

Conecta tu AudioFuse 8Pre a su fuente de alimentación, conéctalo a la Mac con uno de los cables USB provistos y luego enciéndelo. El AudioFuse 8Pre aparecerá inmediatamente en la *Configuración de Audio y MIDI*.

Para hacer de AudioFuse 8Pre el dispositivo de audio predeterminado:

- Selecciona el AudioFuse 8Pre en el panel izquierdo de la configuración de Audio y MIDI.
- Haz clic derecho y selecciona "Usar este dispositivo para salida de sonido".
- Haz clic derecho nuevamente y selecciona "Usar este dispositivo para entrada de sonido".

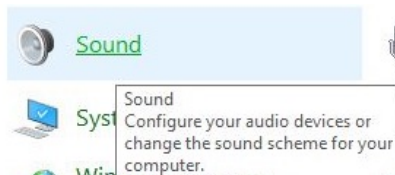


4.2.2. Windows

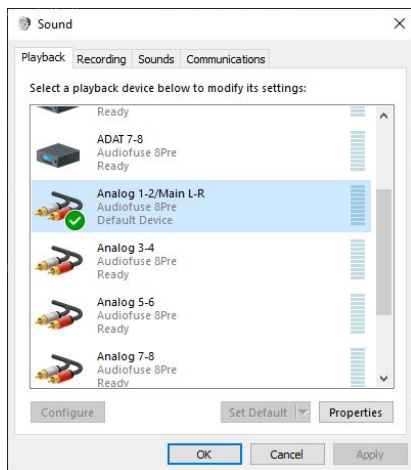
Si planeas usar el AudioFuse 8Pre en una computadora con Windows, entonces es importante que descargues e instales el programa AudioFuse Control Center (#registra-tu-audiofuse-8pre). El proceso de instalación de ese programa también instalará los controladores de audio USB de Arturia en tu computadora. Y como se mencionó anteriormente, la AFCC te avisará cuando haya disponible una nueva versión de firmware para tu unidad.

Después de descargar el instalador de AFCC, haz doble clic en el icono para comenzar el proceso. Una vez completada la instalación, AudioFuse 8Pre aparecerá en tu lista de dispositivos de audio cada vez que se conecte.

Si desea utilizar AudioFuse 8Pre como tu dispositivo de audio predeterminado, abra el Panel de control y haz clic en "Sonido".



Si el AudioFuse 8Pre no está ya seleccionado como dispositivo predeterminado, haz clic en el botón Establecer Predeterminado en la parte inferior de la ventana.



5. LOS MODOS USB Y ADAT

El AudioFuse 8Pre tiene dos modos de funcionamiento principales: USB y ADAT. Un botón del panel frontal puede alternar entre los modos, lo que permite utilizar un solo AudioFuse 8Pre de dos maneras muy diferentes:

- como una interfaz completa de audio USB de 16 entradas / 20 salidas, o
- como un expansor ADAT bidireccional con 8 preamplificadores y 10 salidas analógicas.

Este capítulo describirá cada modo en detalle.

5.1. Una rápida comparación entre cada modo.

Comenzaremos con un resumen simple y profundizaremos en los detalles más adelante.

5.1.1. En el modo ADAT

- Todas las entradas analógicas se enrutan a las salidas ADAT.
- Todas las entradas ADAT se enrutan a salidas analógicas.
- Las salidas de los altavoces / auriculares se pueden configurar en las entradas ADAT 1-2 o en el mezclador Cue interno
- El AudioFuse 8Pre no se mostrará en las listas de dispositivos de audio de tu computadora. Solo se muestra cuando la unidad está en modo USB.
- Aún puedes usar el AFCC cuando el AudioFuse 8Pre está en modo ADAT; simplemente conecta el cable USB.

5.1.2. En el modo USB

- Todas las entradas analógicas se enrutan a los canales de entrada USB 1-8.
- Todas las entradas ADAT se enrutan a los canales de entrada USB 9-16.
- Los canales de salida USB 1-8 se enrutan a las salidas analógicas 1-8.
- Los canales de salida USB 9-16 se enrutan a las salidas ADAT 1-8. Nota: El AFCC te permite alterar el enrutamiento de los canales de salida.
- Los canales de entrada USB 17 y 18 se pueden usar como una entrada de bucle de retorno virtual para la mezcla principal 1-2 o Cue
- Las salidas de los altavoces / auriculares se pueden configurar en la salida USB 1-2 o en el mezclador Cue interno



ⓘ A velocidades de reloj de 88.2k y 96k, los canales de entrada / salida ADAT se dividen entre los puertos ADAT 1 y 2.

5.2. Cómo cambiar de modo

Si el AudioFuse 8Pre está conectado a una computadora, puede usar el AFCC para cambiar entre los modos USB y ADAT.

Pero si estás utilizando AudioFuse 8Pre en una habitación diferente, aún puedes cambiar de modo fácilmente:

- Presiona el botón Modo y manténlo presionado durante 3 segundos.
- El LED del modo actual comenzará a parpadear.
- Cuando el LED del modo de destino se ilumina de forma fija, el AudioFuse 8Pre ha cambiado de modo.

i ¡: No es necesario conectar el AudioFuse 8Pre a una computadora; puedes configurar una mezcla multicanal con el AFCC y llevar solo el AudioFuse 8Pre. También puedes usarlo como un convertidor ADAT independiente sin una computadora. ¡: Si el AudioFuse 8Pre está conectado a la computadora a través de USB pero las entradas y salidas de audio no aparecen en la configuración de audio de tu computadora, asegúrate de que el botón de MODO se encuentre en la configuración de USB.

5.3. Enrutamiento de audio de cada modo y frecuencia del reloj.

5.3.1. Enrutamiento de canales en modo ADAT

5.3.1.1. A frecuencias de muestreo de 44.1 & 48kHz

Estos canales de entrada...	...se enrutan a estos canales de salida
Canales de entrada analógicos 1-8 -->	Salida ADAT #1, canales 1-8
Entrada ADAT #1, canales 1-8 -->	Canales de salida analógicos 1-8

5.3.1.2. A frecuencias de muestreo de 88.2 & 96kHz

Estos canales de entrada...	...se enrutan a estos canales de salida
Canales de entrada analógicos 1-4 -->	Salida ADAT #1, canales 1-4
Canales de entrada analógicos 5-8 -->	Salida ADAT #2, canales 5-8
Entrada ADAT #1, canales 1-4 -->	Canales de salida analógicos 1-4
Entrada ADAT #2, canales 5-8 -->	Canales de salida analógicos 5-8

i ¡: En el modo ADAT, no podrás escuchar ninguna señal de audio de la computadora, al menos cuando uses un solo AudioFuse 8Pre. Sin embargo, cuando dos unidades están en cascada, el primer AudioFuse 8Pre permanece en modo USB, por lo que será la fuente del audio USB para la reproducción de tu aplicación de música; DAW, etc.

5.3.2. Enrutamiento de canales en modo USB

5.3.2.1. A frecuencias de muestreo de 44.1 & 48kHz

Estos canales de entrada del AudioFuse 8Pre...	...Se enrutan a estos canales de grabación USB.
Entradas Analog 1-8 -->	Canales USB 1-8
Entrada ADAT #1, Canales 1-8 -->	Canales USB 9-16
Entradas de Bucle 17 & 18 -->	Canales USB 17 & 18

Estos canales de reproducción USB...	...se enrutan a estos canales de reproducción del AudioFuse 8Pre
Canales USB 1-8 -->	Salidas analógicas 1-8
Canales USB 9-16 -->	Salida ADAT Puerto #1, canales 1-8

5.3.2.2. A frecuencias de muestreo de 88.2 & 96kHz

Estos canales de entrada del AudioFuse 8Pre...	...Se enrutan a estos canales de grabación USB.
Entradas analógicas 1-8 -->	Canales USB 1-8
Entrada ADAT #1, Canales 1-4 -->	Canales USB 9-12
Entrada ADAT #2, Canales 5-8 -->	Canales USB 13-16
Entradas de Bucle 17 & 18 -->	Canales USB 17 & 18

Estos canales de reproducción USB...	...se enrutan a estos canales de reproducción AudioFuse 8Pre
Canales USB 1-8 -->	Salidas analógicas 1-8
Canales USB 9-12 -->	Salida ADAT Puerto #1, Canales 1-4
Canales USB 13-16 -->	Salida ADAT Puerto #2, Canales 5-8



En el modo USB, puedes editar el enrutamiento de salida utilizando el AFCC.

5.4. Información Adicional

5.4.1. Con una computadora

1. El AFCC puede controlar el AudioFuse 8Pre en cualquier modo si se conecta un cable USB. Por ejemplo, puede [forzar el AudioFuse 8Pre en el modo ADAT \[p.25\]](#) incluso cuando el USB está presente. Esto permite que el AFCC continúe controlando el AudioFuse 8Pre mientras mantiene el enrutamiento de audio ADAT.
2. Mientras está en el modo ADAT, AudioFuse 8Pre no está visible en las listas de dispositivos de audio de tu computadora. Solo aparece en estas listas cuando la unidad está en modo USB.
3. Si el AudioFuse 8Pre está en modo USB y la conexión USB se interrumpe por algún motivo (como cuando la computadora entra en modo de suspensión), el LED del modo USB parpadeará hasta que se restaure la conexión (es decir, cuando la computadora se active). El AudioFuse 8Pre permanece en modo USB durante este tiempo; no cambiará al modo ADAT automáticamente, incluso si hay una señal de entrada ADAT presente.

5.4.2. Sin computadora

1. Si se presiona el botón de Modo cuando el dispositivo está en modo ADAT pero el cable USB no está conectado, el LED ADAT permanecerá encendido y el LED USB parpadeará 3 veces y luego se apagará. Así es como AudioFuse 8Pre indica que el modo USB no está disponible.
2. Si el dispositivo está en modo ADAT y luego se conecta un cable USB, el AudioFuse 8Pre permanecerá en modo ADAT. Si deseas poner el AudioFuse 8Pre en modo USB, debes cambiar los modos manualmente (mantén presionado el botón de Modo durante 3 segundos).

5.5. Encadenamiento de dos unidades AudioFuse 8Pre.

El encadenamiento de dos unidades AudioFuse 8Pre mediante las conexiones ADAT te proporciona un completo sistema de entrada analógica de 16 canales. Existen dos formas de configurar esto, dependiendo de lo que quieras hacer.

5.5.1. Método 1: conexiones USB directas

La ventaja de esta disposición es que ambos dispositivos pueden ser controlados por la computadora usando el AFCC. La computadora los verá como una única interfaz de audio USB en la mayoría de los casos.

- Conecta el número de cables ópticos requeridos por la frecuencia de reloj
 - 44.1k y 48k usan entrada ADAT / Salida # 1, por lo que necesitarás un par de cables
 - 88.2k y 96k usan Entrada ADAT / Salida # 1 y Entrada ADAT / Salida # 2, y se requieren dos juegos de cables
- Conecta ambas unidades AudioFuse 8Pre a la computadora a través de USB
- Coloca un AudioFuse 8Pre en modo USB y el otro AudioFuse 8Pre en modo ADAT. [He aquí como hacerlo. \[p.25\]](#)
- Selección Sincronizar = ADAT para la unidad AudioFuse 8Pre que está en modo ADAT.

5.5.2. Método 2: una conexión USB

Esta configuración es ideal para sistemas operativos que no reconocerán un dispositivo agregado, como una PC con Windows que utiliza el controlador ASIO. También es una gran solución si te estás quedando sin entradas USB: puedes conectar dos unidades AudioFuse 8Pre a una computadora usando este método, ya sea que pueda reconocer un dispositivo agregado o no.

- Conecta el número de cables ópticos requeridos por la frecuencia de reloj
 - 44.1k y 48k usan Entrada ADAT / Salida # 1, por lo que necesitarás un par de cables
 - 88.2k y 96k usan Entrada ADAT / Salida # 1 y Entrada ADAT / Salida # 2, y se requieren dos juegos de cables
- Conecta el primer AudioFuse 8Pre a la computadora a través de USB
- No conectes el segundo AudioFuse 8Pre a la computadora
- El primer AudioFuse 8Pre debe estar en modo USB y el segundo debe estar en modo ADAT. [He aquí como hacerlo. \[p.25\]](#)
- Cambia la fuente de sincronización del segundo AudioFuse 8Pre a ADAT. La desventaja de esta disposición es que el AFCC verá el segundo AudioFuse 8Pre solo como un conjunto de canales ADAT que ingresan a la computadora a través del primer AudioFuse 8Pre. No podrás seleccionar el segundo AudioFuse 8Pre en el menú de selección de dispositivos de AFCC ni configurarlo (cambiar modos, etc.). Pero la computadora verá ambas unidades como una única interfaz de audio USB de 16 canales.

5.5.3. Asignaciones de canales USB

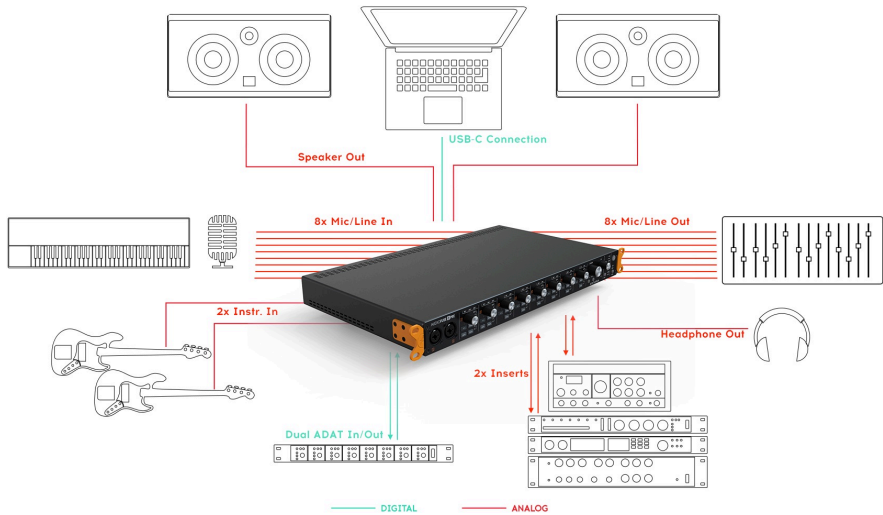
Ya sea que estés utilizando el Método 1 o el Método 2 para encadenar dos unidades AudioFuse 8Pre, aquí se muestra cómo se mostrarán los canales de entrada y salida en tu computadora:

Canales USB	Canales AudioFuse 8Pre
Entradas USB 1-8	Entradas analógicas 1-8 de la primera unidad (maestra)
Entradas USB 9-16	Entradas analógicas 1-8 de la segunda unidad (esclava)
Salidas USB 1-8	Salidas analógicas 1-8 de la primera unidad (maestra)
Salidas USB 9-16	Salidas analógicas 1-8 de la segunda unidad (esclava).

6. USANDO EL AUDIOFUSE 8PRE

6.1. Descripción de las conexiones

Este diagrama muestra todos los diferentes tipos de conexiones que ofrece AudioFuse 8Pre. Existen un total de 16 entradas y 20 salidas disponibles.

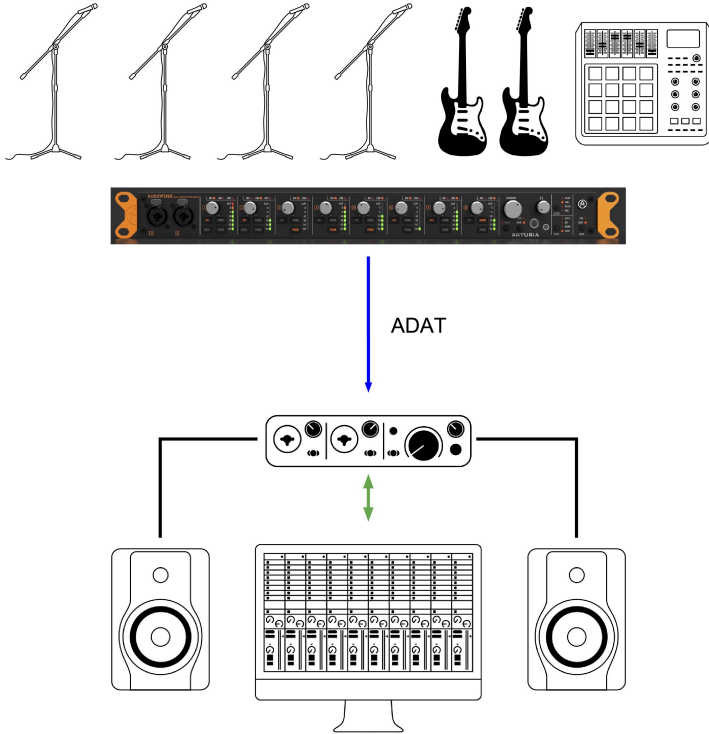


Ocho de esas entradas y salidas pueden proporcionarse a través de cables ópticos por otro dispositivo equipado con ADAT, como otro miembro de la familia AudioFuse.

6.2. Acerca de los modos USB y ADAT

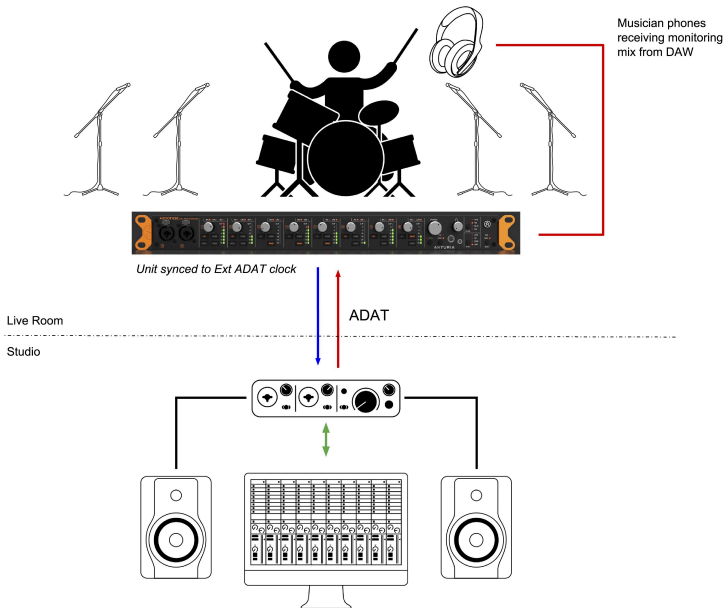
El resto de los ejemplos del sistema involucran uno u otro de los dos modos principales de AudioFuse 8Pre: modo USB o modo ADAT. Existe un [capítulo separado \[p.24\]](#) donde puedes aprender sobre las diferencias entre ellos.

6.3.2. Sistema 2: Expandir un sistema existente



Este estudio casero comenzó con una interfaz de audio de 2 canales más pequeña y luego agregó el AudioFuse 8Pre. La flexibilidad y la calidad agregadas a través de una sola compra han multiplicado las capacidades de este estudio enormemente.

6.3.3. Sistema 3: Grabación de batería en vivo

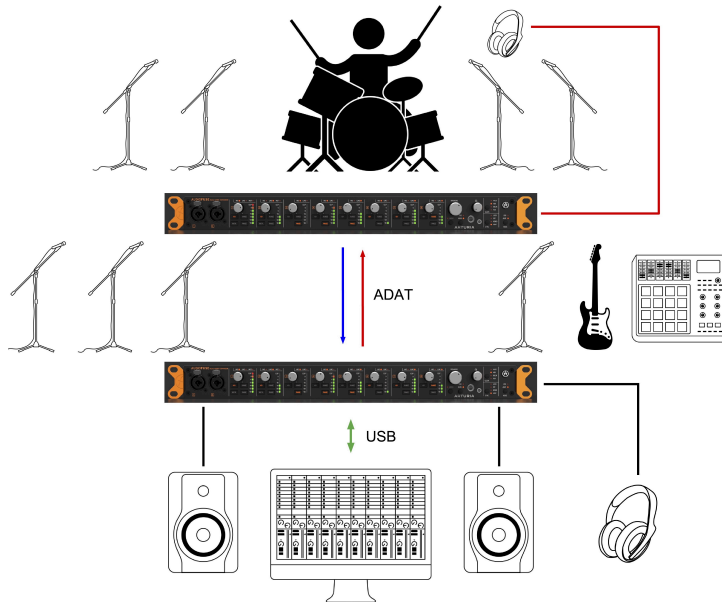


Así es como se configuran los estudios de grabación más grandes: el ingeniero de grabación está en una habitación y uno o más músicos están en otra habitación, al otro lado de la ventana. El AudioFuse 8Pre se utiliza como caja directa multicanal, convertidor A/D de alta calidad y también como sistema de monitoreo de auriculares para el baterista.

Un par de cables ópticos de 10 metros llevan los canales de audio independientes a una interfaz de audio USB equipada con ADAT que está conectada a una computadora en la sala de control. El baterista puso el AudioFuse 8Pre en modo ADAT y seleccionó la configuración Principal 1-2 para la sección del monitor de AudioFuse 8Pre, que le permite escuchar el audio que el ingeniero ha enviado a los canales de entrada ADAT 1 y 2 del AudioFuse 8Pre a través de la interfaz de audio. Para obtener más información, consulta [Enrutamiento de canales en modo ADAT \[p.25\]](#).

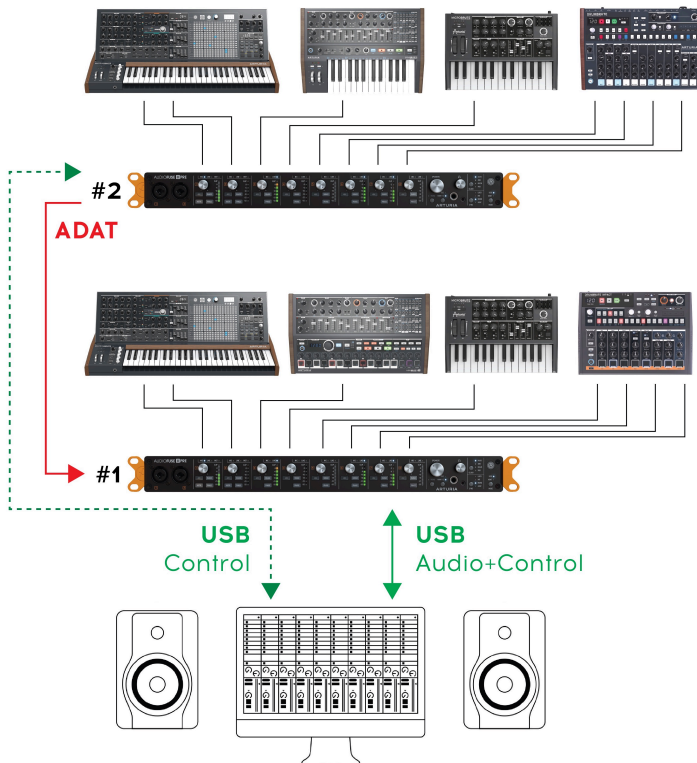
Si el baterista quiere trabajar en algo mientras el ingeniero escucha la mezcla maestra en la sala de control, el AudioFuse 8Pre al lado del baterista puede colocarse en modo Cue. De esta manera, el baterista escuchará solo el kit de batería a través de los auriculares, y el ingeniero puede silenciar los canales de batería entrantes hasta que sea el momento de grabar otra parte de batería.

6.3.4. Sistema 4: 16 entradas de audio, un cable USB



Dos unidades AudioFuse 8Pre están conectadas a través de un par de cables ópticos. Un cable USB conecta la primera unidad a la computadora, que ve las dos unidades como si fueran un solo dispositivo de entrada de 16 canales. El baterista está escuchando la mezcla maestra a través de los auriculares, con la sección de monitor del AudioFuse 8Pre más cercano configurado en Main 1-2.

6.3.5. Sistema 5: 16 entradas de audio, 2 cables USB



Para los amantes de sintetizadores! Aquí tenemos dos unidades AudioFuse 8Pre y cada una está conectada a través de USB a la misma computadora. Un solo cable óptico ADAT conecta las dos unidades AudioFuse 8Pre, con AudioFuse 8Pre # 1 en modo USB y AudioFuse 8Pre # 2 en modo ADAT.

Los cables de audio se conectan desde cada sintetizador y caja de ritmos: salida estéreo de algunos sintetizadores (con efectos incorporados), salidas mono de los otros y su elección de salidas principales y salidas individuales de cada caja de ritmos.


Todos juntos, hay 16 salidas de línea independientes que llegan a la computadora, listas para ser procesadas y mezcladas en la pista ambiental más increíble que puedas imaginar.

He aquí un complemento masivo e inspirador de canciones parte de los [sintetizadores de Arturia](#) y de las [Cajas de Ritmo](#). ¡Los amarás! Y con un par de interfaces de audio AudioFuse 8Pre, te encantarán aún más.

7. SINCRONIZACIÓN


Las diversas fuentes de reloj, frecuencias de muestreo y relaciones maestro/esclavo se indican mediante tres LEDs del panel frontal. A veces dos o tres se encenderán sólidamente; otras veces puede haber un parpadeo. Aquí hay una tabla de referencia para ayudarte a saber qué significa cada situación.

Fuente de sincronización seleccionada	LED de aseguramiento	LED de sincronización	LED de reloj	Fuente de reloj
Interno	Encendido	INT = Encendido	Reloj seleccionado = Encendido	Reloj interno
Word (reloj de entrada = reloj seleccionado)	Encendido	Word = Encendido	Reloj seleccionado = Encendido	Reloj Word
Word (Reloj de entrada ≠ Reloj seleccionado)	(no encendido)	Word = flash	Reloj seleccionado = Encendido	Reloj interno
ADAT (Reloj de entrada = Reloj seleccionado)	Encendido	ADAT = Encendido	Reloj seleccionado = Encendido	Reloj de la entrada ADAT
ADAT (Reloj de entrada ≠ Reloj seleccionado)	(no encendido)	ADAT = flash	Reloj seleccionado = Encendido	Reloj interno

 Cuando se selecciona sincronía Word Clock o ADAT pero no hay un reloj válido, el AudioFuse 8Pre volverá a su reloj interno con la última frecuencia de reloj seleccionada conocida.

Cuando el AudioFuse 8Pre es esclavo de una fuente de reloj externa, se aplicarán las siguientes condiciones:

- La frecuencia de reloj solo se puede cambiar en el dispositivo que proporciona el reloj maestro.
- No puedes cambiar la velocidad del reloj en la unidad esclava usando el AFCC o el panel frontal cuando está sincronizada a un reloj externo
- Si presionas el botón Reloj en el AudioFuse 8Pre esclavo, no responderá.

 El AudioFuse 8Pre siempre envía señales de sincronización a través de los conectores de salida Word Clock y ADAT, incluso cuando está conectado a un dispositivo externo.

7.1. Sincronización en modo USB


7.1.1. Como maestro (Sincronía = INT)

Cuando el AudioFuse 8Pre está en modo USB, debes usar el AFCC o la computadora (si es MacOS) para cambiar la velocidad del reloj. No se puede cambiar desde el panel frontal. Las señales de sincronización siempre se envían a la velocidad seleccionada desde los conectores de salida de Word Clock y ADAT.

7.1.2. Como esclavo

Cuando el 8Pre está en modo USB y cambia la sincronía a ADAT o WORD, existen tres respuestas posibles:

1. Si el dispositivo externo no está conectado, el LED de SINCRONIZACIÓN no cambiará a esa selección (o la omitirá).
2. Si la frecuencia externa no coincide con la frecuencia INT, el LED de sincronización seleccionado parpadea y el LED de frecuencia del reloj permanece en la frecuencia INT. Para hacer que el LED de sincronización deje de parpadear, debes:
 - cambiar la frecuencia externa para que coincida con la frecuencia INT, o
 - cambia la frecuencia INT para que coincida con la frecuencia externa utilizando el AFCC.
3. Si la tasa externa ya coincide con la tasa INT, puedes alternar entre la sincronización INT y la sincronización externa fácilmente. El LED de ASEGURAMIENTO confirmará que los dos dispositivos están sincronizados.

 Si el LED de ASEGURAMIENTO no está encendido de forma permanente y se han cumplido todas las demás condiciones, asegúrate de que los cables estén bien conectados y que el dispositivo principal esté encendido.

7.2. Sincronización en modo ADAT

7.2.1. Como reloj maestro (Sincronía = INT)

A medida que se presiona el botón Reloj, los LED de frecuencia de reloj indicarán qué velocidad de reloj se ha seleccionado. Los dispositivos esclavos también recibirán la nueva frecuencia de reloj, aunque la respuesta puede ser diferente para cada dispositivo. Consulta la documentación correspondiente para obtener información.

La primera vez que se presiona el botón Reloj, el cambio es instantáneo. Pero el AudioFuse 8Pre espera 2 segundos antes de permitir la segunda pulsación, porque esto siempre implica cambiar de una velocidad 1x (44.1k o 48k) a una velocidad 2x (88.2k o 96k) o viceversa. La pausa momentánea permite al AudioFuse 8Pre silenciar las salidas antes de cambiar al "Doble de Frecuencia" (o al regresar a la mitad de frecuencia).

7.2.2. Como dispositivo esclavo

Si la sincronización está configurada en ADAT o WORD, la velocidad del reloj debe cambiarse desde el dispositivo externo. Cuando esto sucede, el LED del reloj en el AudioFuse 8Pre cambiará inmediatamente a la velocidad de entrada. El LED de ASEGURAMIENTO confirmará que los dos dispositivos están sincronizados.

Si el LED de ASEGURAMIENTO no está encendido de forma permanente y se han cumplido todas las demás condiciones, asegúrate de que los cables estén bien conectados y que el dispositivo principal esté encendido.

7.3. Configuración de reloj WORD

Si estás utilizando dos o más dispositivos de audio digital en una configuración y tienen conectores Word Clock, debes considerar el uso de esta función. Word Clock ofrece resultados comprobados con el tiempo (destinados a un juego de palabras) para mantener todo en sincronización.

7.3.1. Dos dispositivos



No tienes que hacer nada especial para AudioFuse 8Pre cuando se trata del dispositivo Word Clock maestro; Siempre está generando un reloj de Word sólido como una roca. Simplemente conecta un cable BNC a su conector de salida WCLOCK y conéctalo en el dispositivo esclavo.

Para este ejemplo, asumiremos que estás utilizando un segundo AudioFuse 8Pre como dispositivo esclavo (¡una elección inteligente!). En ese caso, conecta el cable BNC del maestro a su conector de entrada WCLOCK. Luego usa el botón del panel frontal o el AFCC para configurar su modo de sincronización en WORD, y usa el AFCC para configurar el parámetro de impedancia de reloj de palabra en 75 Ohm.

No importa si la opción "Pass Thru" está configurada en Apagado o Encendido en este caso. Pero si un cliente trae un dispositivo compatible con Word Clock a tu estudio, necesitarás usar AFCC para cambiar un par de configuraciones (consulta la siguiente sección).

7.3.2. Tres dispositivos



En este escenario, existe un tercer dispositivo que puede ser esclavo de Word Clock. Por lo tanto, al igual que con la configuración de dos dispositivos, no tienes que hacer nada especial para el AudioFuse 8Pre maestro: simplemente conecta un cable BNC a su conector de salida WCLOCK y conéctalo en el primer dispositivo esclavo.

Pero las configuraciones en el AudioFuse 8Pre esclavo serán diferentes en este caso:

- Establece su modo de sincronización en WORD
- Establece su parámetro de impedancia de Wordclock en Hi-Z usando el AFCC
- Ajusta la opción "Pass Thru" en ENCENDIDO usando el AFCC

El tercer dispositivo también debe tener Word Clock como su configuración de sincronización, y debe tener su parámetro de impedancia de Wordclock interno establecido en 75 Ohm. Si no tiene una configuración interna para esto, deberás usar una combinación de un adaptador en T BNC y un conector de terminación de 75 ohmios para conectarlo.

Si se está utilizando otro dispositivo como Word Clock maestro, simplemente usa la configuración del Dispositivo 3 para el último AudioFuse 8Pre. No necesitarás el adaptador BNC o el conector de terminación; solo asegúrate de establecer el parámetro de impedancia de Wordclock para esa unidad en 75 ohmios en el AFCC.

7.3.3. Resumen de Word Clock

Si eres un aprendiz visual, estas tablas pueden ser útiles.

7.3.3.1. Configuraciones para dos dispositivos

Maestro	Esclavo
Salida Word Clock	Entrada Word Clock
	Sincronía = WORD
	Impedancia = 75 Ohm

7.3.3.2. Configuraciones para tres dispositivos

Maestro	Esclavo 1	Esclavo 2
Salida Word Clock	Entrada Word Clock	
	Salida Word Clock (Pass Thru = Encendido) ->	Entrada Word Clock
	Sincronía = WORD	Sincronía = WORD
	Impedancia = Hi-Z	Impedancia = 75 Ohm



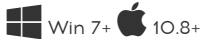
El último dispositivo en una cadena de reloj WORD siempre debe usar un circuito de terminación de 75 ohmios.

8. PREGUNTAS FRECUENTES

1. **¿Importa lo que conecto en los conectores delanteros/posteriores para los canales 1 y 2?** No. Los cambios se pueden hacer rápidamente desde el panel frontal o el AFCC, para que puedas conectar cualquier tipo de dispositivo musical a los conectores delanteros y/o posteriores utilizando los cables apropiados.
2. **¿Debo desactivar la alimentación fantasma (48V) antes de desconectar un micrófono?** Sí. Cuando hagas esto, la lógica de conmutación del AudioFuse 8Pre silenciará automáticamente el canal durante unos segundos para evitar que se produzcan ruidos fuertes cuando desconectes el micrófono. Lo mismo sucede cuando se enciende la alimentación fantasma: el AudioFuse 8Pre silenciará el canal durante unos segundos, el tiempo suficiente para estabilizar los voltajes internos del micrófono y evitar ruidos fuertes a través de los altavoces del monitor.
3. **¿Puedo usar la alimentación fantasma con un micrófono de cinta? Advertencia:** No uses el botón de alimentación de 48V/phantom con un micrófono de cinta a menos que hayas confirmado con el fabricante que está bien hacerlo. Existe el peligro de que **Tu micrófono de cinta pueda dañarse o destruirse** si intentas usarlo con alimentación fantasma.
4. **¿Puedo usar el AudioFuse 8Pre con un HUB USB?** Está bien usar un HUB USB para conectar el AudioFuse 8Pre a tu computadora, pero **no** recomendamos usar el HUB USB incorporado de otro dispositivo de audio como el AudioFuse. Esto puede llevar a problemas de identificación de canal.
5. **¿Cómo apago el AudioFuse 8Pre?** Mantén presionado el botón A durante 5 segundos y el AudioFuse 8Pre se apagará.
6. **¿Cómo reinicio el AudioFuse 8Pre?** Para realizar un restablecimiento de fábrica, mantén presionado el botón Mono mientras enciendes la unidad.
7. **¿Por qué no aparece mi AudioFuse 8Pre en la lista de dispositivos de audio de mi DAW y mi computadora?** Esto sucederá cuando el AudioFuse 8Pre esté en modo ADAT. Volverá a aparecer cuando la unidad esté en modo USB. **Nota:** el AFCC aún puede controlar el AudioFuse 8Pre cuando está en modo USB o modo ADAT.

9. ESPECIFICACIONES

9.1. Requerimientos de sistema



- 4 GB RAM
- Intel i5 CPU o mas rápido
- 1GB de espacio libre en el disco duro
- GPU compatible con OpenGL 2.0

9.2. Especificaciones de Audio

Entradas de línea / instrumento	Valores medidos
Impedancia de entrada de línea	20k Ohms (simétrico), 10k Ohms (asimétrico)
Impedancia de entrada del instrumento	1.1M Ohms (asimétrico)
Respuesta de Frecuencia 20Hz/20kHz	+/- 0.04dB típico
Nivel máximo de entrada	Línea: +24dBu Instrumento: +18dBu
Rango máximo de entrada	24dB típico
Ajustes del modo pad	Apagado, -20dB
Rango Dinámico	118dB (A-weighted)
THD+N	107dB (A-weighted)

Preamplificadores de Micrófono	Valores medidos
Impedancia de entrada	3.4k Ohms
Respuesta de Frecuencia 20Hz/20kHz	< +/- 0.07dB
Nivel máximo de ganancia	72db típico
Nivel máximo de entrada	+11dBu
Ajustes del modo pad	Off, -20dB, +10dB
Ruido de entrada equivalente (EIN) @ 72dB ganancia	-129dBu típico (un-weighted)

Inserciones	Valores medidos
Impedancia de salida	240 Ohms (balanceado), 120 Ohms (No balanceado)
Impedancia de entrada	balanceado: 20k Ohms No balanceado: 10k Ohms
Nivel máximo de salida	+18dBu
Nivel máximo de entrada	+18dBu
Rango Dinámico	118dB (A-weighted) En retorno 128dB (A-weighted) En envío
THD+N	-103dB (A-weighted) En retorno -105dB (A-weighted) En envío


Altavoces	Valores medidos
Impedancia de salida	120 Ohms
Nivel máximo de salida	+24dBu
Respuesta de Frecuencia 20Hz/20kHz	+/- 0,08dB
Rango Dinámico	119dB (A-weighted)
THD+N	-107dB (A-weighted)

Salidas de línea	Valores medidos
Impedancia de salida	240 Ohms (balanceado), 120 Ohms (No balanceado)
Nivel máximo de salida	+24dBu
Respuesta de Frecuencia 20Hz/20kHz	+/- 0,04dB típico
Rango Dinámico	115dB (A-weighted)
THD+N	-104dB (A-weighted)

Auriculares	Valores medidos
Rango de impedancia óptimo de los auriculares	32-250 Ohms
Impedancia de salida	33 Ohms
Nivel máximo de salida	+11dBu
Rango Dinámico	102dB (A-weighted)
THD+N	-92dB (A-weighted)

9.3. Opciones de sincronización

Tipo	Descripción
ADAT input/output	Valid clock rates: 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz
Word Clock	One clock signal per sample at the selected clock rate, whether master or slave

 La salida Word Clock siempre se sincroniza con la salida ADAT, excepto en el modo PassThru de Word Clock. En este caso, hay un enlace directo del equipo (es decir, salida Word Clock = Entrada Word Clock).

9.4. LED de nivel de señal

LED	Audio Level
Signal 1	-50 dBFS
Signal 2	-25 dBFS
Signal 3	-18 dBFS
Signal 4	-10 dBFS
Signal 5	-6 dBFS
Signal 6	-3 dBFS
Clip	-1 dBFS

10. SOFTWARE LICENSE AGREEMENT

In consideration of payment of the Licensee fee, which is a portion of the price you paid, Arturia, as Licensor, grants to you (hereinafter termed "Licensee") a nonexclusive right to use this copy of the SOFTWARE.

All intellectual property rights in the software belong to Arturia SA (hereinafter: "Arturia"). Arturia permits you only to copy, download, install and use the software in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

The product contains product activation for protection against unlawful copying. The OEM software can be used only following registration.

Internet access is required for the activation process. The terms and conditions for use of the software by you, the end-user, appear below. By installing the software on your computer you agree to these terms and conditions. Please read the following text carefully in its entirety. If you do not approve these terms and conditions, you must not install this software. In this event give the product back to where you have purchased it (including all written material, the complete undamaged packing as well as the enclosed hardware) immediately but at the latest within 30 days in return for a refund of the purchase price.

1. Software Ownership Arturia shall retain full and complete title to the SOFTWARE recorded on the enclosed disks and all subsequent copies of the SOFTWARE, regardless of the media or form on or in which the original disks or copies may exist. The License is not a sale of the original SOFTWARE.

2. Grant of License Arturia grants you a non-exclusive license for the use of the software according to the terms and conditions of this Agreement. You may not lease, loan or sublicense the software.

The use of the software within a network is illegal where there is the possibility of a contemporaneous multiple use of the program.

You are entitled to prepare a backup copy of the software which will not be used for purposes other than storage purposes.

You shall have no further right or interest to use the software other than the limited rights as specified in this Agreement. Arturia reserves all rights not expressly granted.

3. Activation of the Software Arturia may use a compulsory activation of the software and a compulsory registration of the OEM software for license control to protect the software against unlawful copying. If you do not accept the terms and conditions of this Agreement, the software will not work.

In such a case the product including the software may only be returned within 30 days following acquisition of the product. Upon return a claim according to § 11 shall not apply.

4. Support, Upgrades and Updates after Product Registration You can only receive support, upgrades and updates following the personal product registration. Support is provided only for the current version and for the previous version during one year after publication of the new version. Arturia can modify and partly or completely adjust the nature of the support (hotline, forum on the website etc.), upgrades and updates at any time.

The product registration is possible during the activation process or at any time later through the Internet. In such a process you are asked to agree to the storage and use of your personal data (name, address, contact, email-address, and license data) for the purposes specified above. Arturia may also forward these data to engaged third parties, in particular distributors, for support purposes and for the verification of the upgrade or update right.

5. No Unbundling The software usually contains a variety of different files which in its configuration ensure the complete functionality of the software. The software may be used as one product only. It is not required that you use or install all components of the software. You must not arrange components of the software in a new way and develop a modified version of the software or a new product as a result. The configuration of the software may not be modified for the purpose of distribution, assignment or resale.

6. Assignment of Rights You may assign all your rights to use the software to another person subject to the conditions that (a) you assign to this other person (i) this Agreement and (ii) the software or hardware provided with the software, packed or preinstalled thereon, including all copies, upgrades, updates, backup copies and previous versions, which granted a right to an update or upgrade on this software, (b) you do not retain upgrades, updates, backup copies and previous versions of this software and (c) the recipient accepts the terms and conditions of this Agreement as well as other regulations pursuant to which you acquired a valid software license.

A return of the product due to a failure to accept the terms and conditions of this Agreement, e.g. the product activation, shall not be possible following the assignment of rights.

7. Upgrades and Updates You must have a valid license for the previous or more inferior version of the software in order to be allowed to use an upgrade or update for the software. Upon transferring this previous or more inferior version of the software to third parties the right to use the upgrade or update of the software shall expire.

The acquisition of an upgrade or update does not in itself confer any right to use the software.

The right of support for the previous or inferior version of the software expires upon the installation of an upgrade or update.

8. Limited Warranty Arturia warrants that the disks on which the software is furnished is free from defects in materials and workmanship under normal use for a period of thirty (30) days from the date of purchase. Your receipt shall be evidence of the date of purchase. Any implied warranties on the software are limited to thirty (30) days from the date of purchase. Some states do not allow limitations on duration of an implied warranty, so the above limitation may not apply to you. All programs and accompanying materials are provided "as is" without warranty of any kind. The complete risk as to the quality and performance of the programs is with you. Should the program prove defective, you assume the entire cost of all necessary servicing, repair or correction.

9. Remedies Arturia's entire liability and your exclusive remedy shall be at Arturia's option either (a) return of the purchase price or (b) replacement of the disk that does not meet the Limited Warranty and which is returned to Arturia with a copy of your receipt. This limited Warranty is void if failure of the software has resulted from accident, abuse, modification, or misapplication. Any replacement software will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer.

10. No other Warranties The above warranties are in lieu of all other warranties, expressed or implied, including but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. No oral or written information or advice given by Arturia, its dealers, distributors, agents or employees shall create a warranty or in any way increase the scope of this limited warranty.

11. No Liability for Consequential Damages Neither Arturia nor anyone else involved in the creation, production, or delivery of this product shall be liable for any direct, indirect, consequential, or incidental damages arising out of the use of, or inability to use this product (including without limitation, damages for loss of business profits, business interruption, loss of business information and the like) even if Arturia was previously advised of the possibility of such damages. Some states do not allow limitations on the length of an implied warranty or the exclusion or limitation of incidental or Oconsequential damages, so the above limitation or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

11. DECLARATION OF CONFORMITY

USA

Important notice: DO NOT MODIFY THE UNIT!

This product, when installed as indicate in the instructions contained in this manual, meets FCC requirement. Modifications not expressly approved by Arturia may avoid your authority, granted by the FCC, to use the product.

IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product, use only high quality shielded cables. Cable (s) supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

NOTE: This product has been tested and found to comply with the limit for a Class B Digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide a reasonable protection against harmful interference in a residential environment. This equipment generate, use and radiate radio frequency energy and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interferences harmful to the operation to other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interferences will not occur in all the installations. If this product is found to be the source of interferences, witch can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

- Relocate either this product or the device that is affected by the interference.
- Use power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter(s).
- In the case of radio or TV interferences, relocate/ reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to coaxial cable.
- If these corrective measures do not bring any satisfied results, please the local retailer authorized to distribute this type of product. If you cannot locate the appropriate retailer, please contact Arturia.

The above statements apply **ONLY** to those products distributed in the USA.

CANADA

NOTICE: This class B digital apparatus meets all the requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulation.

AVIS: Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

EUROPE



This product complies with the requirements of European Directive 89/336/EEC

This product may not work correctly by the influence of electro-static discharge; if it happens, simply restart the product.